

## Inschrijvingsformulier Formulaire d'inscription

Op te sturen naar  
Merci de renvoyer ce formulaire à

### MEDIPRESS GROUP

Chaussée de Louvain, 426  
1380 Ohain – Lasne

Tel. : 02/352.07.80 – Fax : 02/354.59.17  
[events@medipress.be](mailto:events@medipress.be)

Naam-Nom .....

Kinderarts Logopedist  Diëtist Psycholoog  Andere  
Pédiatre Logopède Diététicien Psychologue Autre

Adres-Adresse .....

Riziv-nr. Inami .....

TEL. ..... Fax .....

e-mail .....

neemt deel aan het congres - participera au congrès  
Inschrijvingsgeld - Frais d'inscription : 35 € per persoon/par personne

Ik wens deel te nemen aan het bezoek aan Villa Koo  
Je désire prendre part à la visite de la Villa Koo :

Ja - Oui  Nee - Non

Accreditering (artsen) is aangevraagd  
L'accréditation (médecins) a été demandée

Gelieve het verschuldigde bedrag  
ten laatste op 19/09/07 over te maken  
op de rekening van Medipress Group nr. 732-0144264-76  
Mededeling : "Naam + Zeepreventorium 2007"

Merci de verser la somme due au compte de  
Medipress Group nr 732-0144264-76  
et ce, pour le 19/09/07 au plus tard.  
Communication : "Nom + Zeepreventorium 2007"



## ROUTE BESCHRIJVING – ITINÉRAIRE



- Neem de autoweg richting OOSTENDE
- Neem afrit JABBEKE
- Volg de pijlen richting DE HAAN
- Rij op de N377 tot het rondpunt "Vijfwege"
- Neem de tweede rechts richting VLISSEGEM ( eerste rechts = richting Brugge ) "VIJFWEGESTRAAT"
- Rij door het dorp VLISSEGEM-"WARVINGE" tot op het kruispunt met de "GROTESTRAAT"
- Neem daar links de "GROTESTRAAT"
- Neem de tweede rechts "DUINENWEG"
- Steek de Nieuwe Rijksweg en de trams over en rij de "WATERKASTELLAAN" ten einde
- Ga op het einde links de "KONINKLIJKE BAAN" op. Voorbij de verkeerslichten aan de rechterkant vindt U het centrum.

- ↙
- Prendre l'autoroute direction OOSTENDE
  - Sortir à JABBEKE
  - Suivez les flèches DE HAAN
  - Roulez sur la N377 jusqu'au rond-point "Vijfwege"
  - Prenez la seconde à droite direction VLISSEGEM
  - Traversez le village VLISSEGEM-"WARVINGE" jusqu'au carrefour avec la "GROTESTRAAT"
  - Tournez à gauche dans la "GROTESTRAAT"
  - Prenez la deuxième à droite "DUINENWEG"
  - Traversez la "Nieuwe Rijksweg" et la voie du tram et roulez jusqu'au bout de la "WATERKASTELLAAN" ;
  - Au bout tournez à gauche sur la "KONINKLIJKE BAAN". Après les feux de signalisation, un peu plus loin à droite vous trouverez le centre.



Info : Medipress Group – [events@medipress.be](mailto:events@medipress.be)  
Tel.: + 32(0)2 352 07 80 – Fax : + 32(0)2 354 59 17

Zeventiende  
Dix-septième  
**pediatric  
symposium**  
**symposium  
pédiatrique**

22 september 22 septembre 2007

**ZEEPREVENTORIUM**  
Koninklijke baan 5  
8420 De Haan  
[www.zeepreventorium.be](http://www.zeepreventorium.be)



De Haan, juli 2007.

Geachte Confrater,  
Mevrouw, Mijnheer,

Het medisch en paramedisch team van het Zeepreventorium, in samenwerking met het UZ Gent, nodigt u graag uit op ons **17<sup>e</sup> pediatrisch symposium** in het Zeepreventorium in De Haan op **zaterdag 22 september 2007**.

Sinds 1 januari 2006 is het Zeepreventorium erkend als een revalidatiecentrum waar we met grote toewijding baby's, kinderen, teenagers verzorgen die lijden aan chronische ziekten. Zelfs volwassen patiënten, aangetast door mucoviscidose, worden opgevangen om de geschikte behandelingen te ontvangen.

Het centrum vormt de link tussen het acute ziekenhuisverblif en het gezin.  
We behandelen ook de chronische ziekten waarvoor thuisopvang tijdelijk onmogelijk is.

Dit jaar beoogt het symposium in eerste instantie het verduidelijken en het diepgaand bestuderen van de "voedingsstoornissen".

We nodigen, buiten alle pediaters van België, ook diëtisten, logopedisten, psychologen, geïnteresseerd in de voedingsproblematiek, uit.  
Eminente sprekers worden uitgenodigd voor een persoonlijke uiteenzetting in hun moedertaal, maar hun PowerPoint zal in het Engels gebeuren.

We danken u bij voorbaat voor uw interesse, hopen u te mogen ontmoeten op dit symposium en verblijven met de meeste hoogachting.

Prof. Dr. Frans DE BAETS  
Kinderpneumoloog  
UZ Gent

Dr. Hilde FRANCKX en het medisch team  
Hoofdarts - Pediater  
Zeepreventorium De Haan

## PROGRAMMA

- 09.00 – 09.30 **onthaal/accueil**
- 09.30 – 09.35 **inleiding/introduction**  
*Dr. H. Franckx*
- 09.35 – 10.45 **eet- en drinkproblemen bij zuigelingen en peuters : een kwestie van niet kunnen, niet willen, niet mogen of niet moeten ?**  
pathologieën :  
*Prof. Dr. M. Van Winckel, UZ Gent*  
logopedische aanpak :  
*Mevr. M. D'Hondt, UZ Gent*  
discussie/discussion.
- 10.45 – 11.00 **pauze/pause**
- 11.00 – 12.10 **troubles du comportement alimentaire chez l'enfant en âge scolaire :**  
pathologies :  
*Dr. C. De Laet, HUDERF*  
approche psychologique :  
*Mme. A. Callens, HUDERF.*  
discussie/discussion.
- 12.10 – 12.40 **satellietsymposium/symposium satellite.**
- 12.40 – 13.30 **LUNCH**
- 13.30 – 14.45 **voedingsallergieën :**  
pathologieën :  
*IgE-gemedieerde voedingsallergie,  
Prof. Dr. A.M. Kochuyt, UZ Leuven*  
aanpak van diëtist(e) :  
praktische aspecten bij voedselallergie :  
*Mevr. C. Jansen, UZ Leuven*  
discussie/discussion
- 14.45 – 15.55 **ethiek – economie / éthique - économie : évolution des chaînes fast-food :**  
restauratie rapide et équilibre alimentaire :  
les actions d'EXKi  
(en collaboration avec le CIRIHA) :  
*M. N. Steisel, co-founder et administrateur délégué EXKi.*  
discussie/discussion.
- 15.55 **mogelijkheid tot het bezoeken van Villa Koö (huis voor volwassen mucoviscidosepatiënten) / possibilité de visiter la Villa Koö (maison pour les patients adultes atteints de mucoviscidose).**

Cher Confrère,  
Madame, Monsieur,

En collaboration avec l'UZ Gent, l'équipe médicale et paramédicale du Zeepreventorium a le plaisir de vous inviter à son **17<sup>e</sup> symposium pédiatrique** qui se déroulera au Zeepreventorium à De Haan, le **samedi 22 septembre 2007**.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006, le Zeepreventorium est reconnu en tant que centre de revalidation, où nous soignons avec beaucoup de dévouement des bébés, des enfants et des adolescents souffrant de maladies chroniques. Nous accueillons même des patients adultes atteints de mucoviscidose, afin de leur prodiguer les traitements adaptés.

Le centre constitue le lien entre le séjour hospitalier aigu et la famille. Nous traitons aussi les maladies chroniques dont la prise en charge à domicile est temporairement impossible.

Cette année, le symposium vise tout d'abord à préciser et à étudier en profondeur les "troubles alimentaires".

Nous invitons tous les pédiatres de Belgique, mais aussi les diététiciens, les logopèdes et les psychologues concernés par la problématique de l'alimentation.  
D'éminents orateurs sont invités à présenter un exposé personnel dans leur langue maternelle, mais leur support PowerPoint sera en anglais.

En vous remerciant vivement de l'intérêt que vous accorderez à cette initiative et en espérant avoir l'honneur de vous rencontrer à cette occasion, nous vous prions d'agrémenter nos salutations distinguées.

Prof. Dr. Frans DE BAETS  
Pneumologue pédiatrique  
UZ Gent

Dr Hilde FRANCKX et l'équipe médicale  
Médecin-Chef – Pédiatre  
Zeepreventorium De Haan

De Haan, juillet 2007.